

AHI VIENE CASCARRABIAS

UNA REVISTA LÚDICA VIRTUAL PARA APRENDER Y CONOCER.

ENERO



EDICIÓN

R E D A C C I Ó N

Caitlin Barnum

Martina Boga

Lucía Bonnin

Néstor Cabral

Camila de la Peña

Laiza Escoto

Alessandro Leone

Claudio Leone

Alan Patiño

Lionn Pérez

Julie Talty

Paulina Villanueva

C O O R D I N A C I Ó N

Laura Álvarez

Rocío Arenas

Caitlin Barnum

Kyriel Casillas

Brenda Hernández

Premma Mehta

Fernanda Olmos

Alejandro Riefkhol

Julie Talty

Brenda Zazueta

D I S E Ñ O

Premma Mehta

P O R T A D A

Claudio Leone



SECCIONES

I N T E R N A C I O N A L

- 01 Time's Niña del Año 2020. By: Lionn Pérez
- 03 Las vacunas contra COVID que se han autorizado hasta el momento. Por: Martina Boga

N A C I O N A L

- 06 Resultados de AMLO a dos años de gobierno. Por: Néstor Cabral
- 08 La pobreza menstrual en México. Por: Lucía Bonnin

C O M U N I D A D

- 10 Alumni Interview: Emma Sinanian (ASPV's Class of 2015). By: Paulina Villanueva
- 13 Limpia Tu Barrio. Por: Ms. Caitlin Barnum
- 15 Reseña de Breaking Bad. Por: Alessandro Leone

C I E N C I A

- 16 How the Covid-19 Virus Makes You Lose Your Sense of Smell. Por: Camila de la Peña

A R T E S

- 19 Virtual Gallery.
- 30 Alter Ego.
- 36 Sobre la Portada.





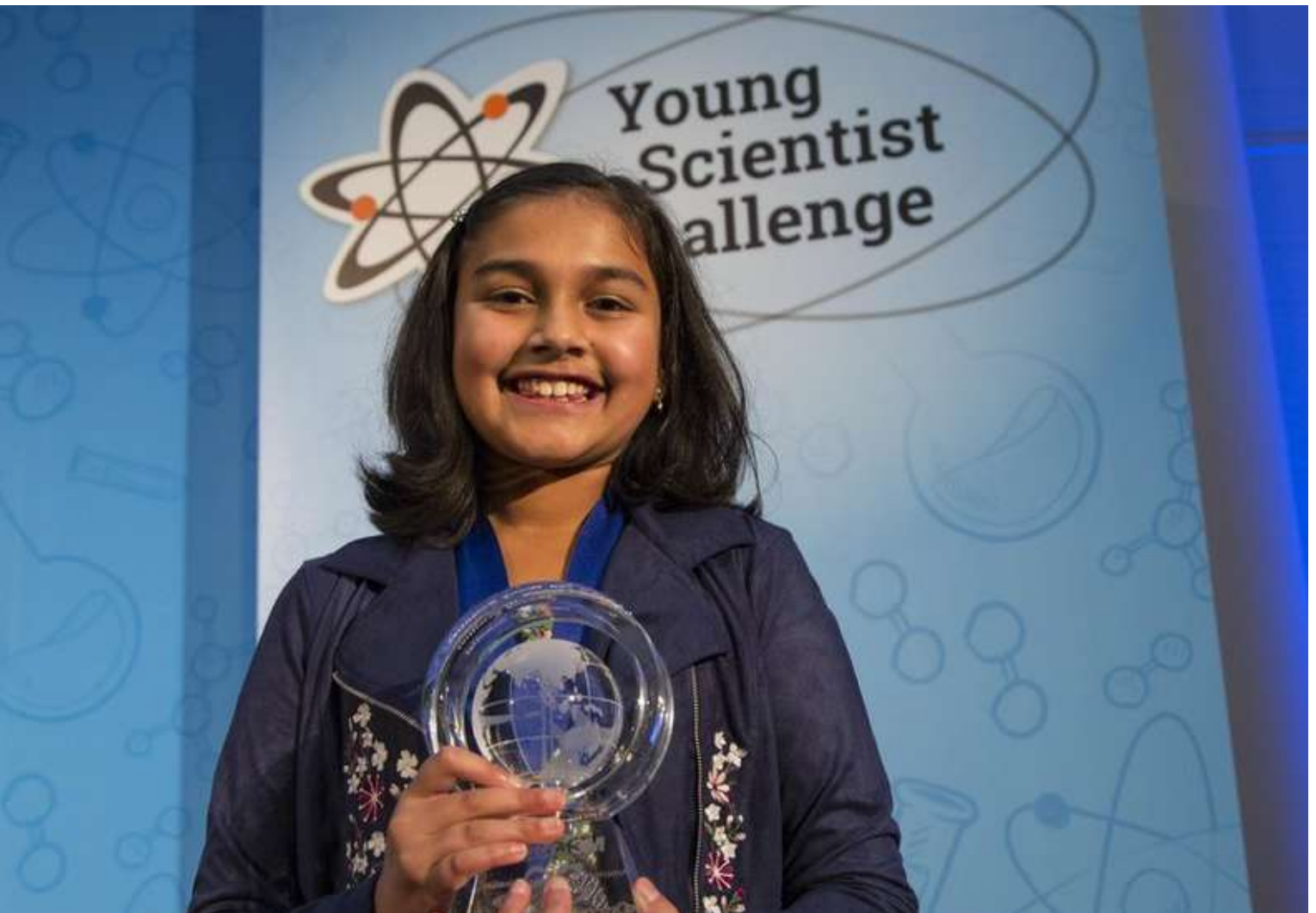
Time's Niña del Año 2020



Por: Lionn Pérez
11º

En 2020, la revista Time nombró por primera vez a un "Niño del año", de entre 5000 nominados, y la triunfadora fue una adolescente científica e inventora llamada Gitanjali Rao. A tan solo 15 años de edad, Gitanjali Rao ha inventando distintas tecnologías, incluyendo un instrumento que puede detectar plomo en agua potable y una aplicación que detecta el ciberacoso, cosas que determinaron su puesto como "Niño del año".

Rao declaró que nunca hubo un momento específico en su vida en el que decidió ser científica, simplemente era una persona que le gustaba hacer cosas para su comunidad. Este impulso de ayudar a los demás fue lo que la llevó a desarrollar una de sus invenciones: "Kindly", aplicación para móvil especialmente diseñada para detectar palabras utilizadas negativamente y avisar al remitente. El objetivo es hacer dudar al



remitente para que se de cuenta de las posibles consecuencias de su mensaje y hacer que éste lo edite o borre en caso que la intención original fuera de mala fe. Otra gran invención de Rao es Tethys, un dispositivo basado en nanotubos de carbono que envía información a través de bluetooth acerca de la cantidad de plomo en una fuente de agua. El enfoque de este invento es que sea económico y preciso para que gente en países tercermundistas sean capaces de identificar lo que hay en su agua.

Actualmente, Rao ha sido oradora de TEDx en tres diferentes ocasiones; ha recibido el Premio Juvenil Ambiental del Presidente de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados

Unidos, ha recibido el premio principal de “salud” por el desafío estudiantil de innovación TCS Ignite; es miembro de Scouting STEM y a mentoreado a más de 30,000 niños a nivel mundial. Sin embargo, a pesar de tener tantos logros a su temprana edad, Rao menciona que su objetivo principal es inspirar a que otros sigan sus pasos y que innoven. *“Mi objetivo realmente ha cambiado no solo de crear mis propios dispositivos para resolver los problemas del mundo, sino también de inspirar a otros a hacer lo mismo. Porque, por experiencia personal, no es fácil cuando no ves a nadie más como tú. Así que realmente quiero enviar ese mensaje: si yo puedo hacerlo, tú puedes hacerlo y cualquiera puede hacerlo”.*

Resumen de las vacunas contra el COVID-19 que se han autorizado hasta el momento.



Por: **Martina Boga**
12º

Tras el descubrimiento de la vacuna contra el coronavirus comienza otra etapa de incertidumbre que da luz a la pregunta: ¿Cómo y cuándo se podrá vacunar a la población general? En países que cuentan con altos recursos, como Inglaterra, el proceso de vacunación comenzó a mediados de noviembre y, hasta hoy, se han vacunado a más de un millón de personas. Sin embargo, esta realidad es muy diferente en regiones que cuentan con menos recursos económicos. Esto puede ser visto claramente en el hecho de que ningún país africano ha logrado obtener la vacuna.

Afortunadamente, México forma parte del grupo de países que sí la han obtenido. El 26 de Diciembre del 2020, un total de 42 mil 900 dosis de la vacuna de Pfizer-BioNTech llegaron a tierras mexicanas. Dos aviones que cargaban la vacuna



atterrizaron en el Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México y en el Aeropuerto Internacional “Mariano Escobedo” de Monterrey. Los primeros lugares en iniciar la vacunación son la Ciudad de México, uno de los epicentros del virus, y Coahuila.

A pesar de que esta sea una buena noticia, esta cantidad de vacunas es muy pequeña, pues sólo es suficiente para vacunar a 0.03% de la población. La vacunación será gratuita y progresiva, lo que quiere decir que las personas serán vacunadas en etapas. En la primera etapa, se vacunará a personal de salud. Se prevé que para esta etapa habrán 250 mil vacunas disponibles desde mediados de diciembre hasta febrero. Se espera que el gobierno obtenga un millón de vacunas para el final de enero y dos millones a partir de abril. En la segunda etapa (de febrero a abril), los trabajadores de salud que no están en el frente de la respuesta sanitaria, las personas de más de 60 años y aquellos que tienen enfermedades crónicas, así como los diabéticos, serán vacunados. En la

tercera etapa (de abril a mayo) los mayores de 50 años recibirán la vacuna y en la cuarta etapa (de mayo a junio) aquellos que tienen entre 40 y 49 años también. Finalmente, la quinta y última etapa (de junio a marzo 2022) se enfocará en vacunar al resto de la población.

Todavía existe controversia sobre la seguridad de la vacuna. Muchas personas argumentan que la vacuna fue creada en muy poco tiempo y que, por lo tanto, tomarán la decisión de no vacunarse. Sin embargo, la vacuna probó tener una efectividad del 95% en 43 mil 500 personas y utiliza tecnología ARNm, la cual no es peligrosa. Al entrar a una célula del cuerpo humano, el ARNm es utilizado por los ribosomas para crear una proteína que asimila al virus, creando una reacción inmunológica que empieza la producción de anticuerpos contra el coronavirus. Por lo tanto, la vacuna es relativamente segura y aquellos que deciden no vacunarse voluntariamente están poniéndose en riesgo a ellos mismos y a los demás.



Resultados de AMLO a dos años de gobierno.



Por: Néstor Cabral
12º

El pasado 1º de diciembre de 2020, Andrés Manuel López Obrador cumplió dos años de haber llegado a la Presidencia de México y de acuerdo con el estimado de encuestas de Oraculus, lo hizo con una sorprendente aprobación del 62%. La fecha es importante por varios motivos, entre ellos el orden político donde se cumple el primer bienio de la administración sexenal y se llega también a la fecha que el propio López Obrador estableció como el plazo para terminar de “sentar las bases de la Transformación” y mostrarles a los mexicanos que el suyo, “ya es otro gobierno”, que hay un cambio real y que entre los avances logrados por su administración para esa fecha, estaría una mejoría en la seguridad pública y la violencia. Sin embargo seis meses atrás, fecha en la que aún no se presentaba su segundo informe de gobierno, el presidente señaló: “Sigue en pie el compromiso de terminar de sentar las bases del México del porvenir para el primero de diciembre próximo, cuando se cumplan dos años de gobierno”, sin que a la fecha haya sucedido.

También anunció que ha cumplido 97 de los 100 compromisos que hizo el 1º de diciembre de 2018 en el Zócalo capitalino ante miles de personas, al poner en práctica una política de austeridad



republicana: “Sólo están pendientes o en proceso tres: Descentralizar el Gobierno Federal, Impulsar el desarrollo de fuentes de energía renovables mediante la rehabilitación de las hidroeléctricas y conocer la verdad acerca de la desaparición de los jóvenes de Ayotzinapa”, puntualizó el presidente. Ahora nos preguntamos a estas alturas si, ¿En serio son las únicas cosas que el pueblo necesita? Haciendo un claro hincapié en que no es así.

El presidente López Obrador destacó que el Gobierno de la Cuarta Transformación, ha ahorrado un billón 300 mil millones de pesos en compras y contratos, reduciendo al mínimo el robo de combustible y la defraudación fiscal, lo que ha permitido liberar más presupuesto en beneficio del pueblo. El mandatario resaltó que el 70 por ciento de los hogares de México recibe, cuando menos, un programa de bienestar o se beneficia del presupuesto nacional. En materia de seguridad, dijo que a pesar de los vicios, el caos y la gravedad del problema de la violencia e inseguridad “Hemos ido avanzando para conseguir la paz. Nos mueve una convicción de justicia, no de exterminio y en el restablecimiento de la seguridad priorizamos el respeto a la vida”. De acuerdo con la última encuesta del INEGI sobre

percepción de seguridad de los ciudadanos, dijo, se reporta la cifra más baja en cinco años. Estos resultados son producto del trabajo coordinado con el Gobierno Federal y las Autoridades correspondientes. Adelantó que en 2021 se consolidará la instalación de 266 coordinaciones territoriales de la Guardia Nacional.

En obras de infraestructura informó que el Gobierno Federal asumió en beneficio de la población la conclusión del Tren Ligero de Guadalajara y la continuidad al de Toluca-Ciudad de México, además de la rehabilitación de los Aeropuertos de Tuxtla, Chetumal y el capitalino. Aseguró que en 2023 se logrará la autosuficiencia energética con la entrada en operación de la Refinería Dos Bocas y la rehabilitación de las refinerías existentes. Resaltó que se están limpiando de corrupción organismos como la Comisión Nacional del Agua, Caminos y Puentes Federales, el Instituto Nacional de Migración, las Administraciones Portuarias Integrales y el Servicio de Administración Tributaria para recuperar su eficiencia y vocación. Esperemos ver que sus acciones hablen por lo que prometió y realmente logre transformar el país en algo de lo que estemos orgullosos.



La pobreza menstrual en México



Por: Lucía Bonnin

11^a

A finales de noviembre de 2020, el parlamento escocés votó a favor de establecer una ley que le dará a su población acceso gratuito a los productos menstruales. Esto significa que las toallas femeninas y los tampones no tendrán costo alguno. Escocia será el primer país en otorgar este derecho histórico que ayudará a cerrar las brechas económicas que crean la pobreza menstrual. Estas son excelentes noticias, sin embargo esto no significa que otros países como México estén cercanos a pasar legislaciones como esa. Las mujeres en México pagan alrededor de \$750.00

pesos al año por productos menstruales de los cuales cerca de \$115.00 pesos son de IVA. Una persona menstrúa por aproximadamente treinta años de su vida, así que los costos se vuelven muy elevados, especialmente considerando que cuatro de cada diez mujeres en México viven en pobreza.

Por esto, la organización Menstruación Digna México lanzó una iniciativa para eliminar el IVA en los productos de higiene femenina. La propuesta establecía que, debido a que la menstruación es un proceso biológico e incontrolable, es discriminatorio implementar



un impuesto a estos productos que son necesarios para un gran sector de la población.

Desafortunadamente la propuesta fue rechazada, lo cual inspiró a muchas mujeres a investigar cuánto dinero se genera a partir de estos impuestos. Se calcula que al año se obtienen 3,000 millones de pesos de IVA provenientes de los productos menstruales en México. La pobreza menstrual en el país continuará siendo un grave problema, no únicamente por los costos de los productos higiénicos, sino también por la falta de educación acerca de la menstruación.

En la sociedad mexicana aún existen muchos tabúes al hablar de temas como la educación sexual. Por esto, muchas niñas crecen sin la información suficiente para manejar sus periodos de la mejor manera posible. Esto significa que muchas veces no saben cuáles son los mejores productos que usar ni los más económicos. La falta de educación al igual hace que les dé pena que otras personas sepan que están menstruando, lo cual puede llevarlas hasta a faltar a clases durante esos días. Además pueden faltar a la escuela por el dolor de los cólicos, ya que no tienen acceso a las mejores medicinas. Esto puede tener terribles repercusiones porque pueden retrasarse en sus estudios lo cual puede causar que no los terminen más adelante da como consecuencia la deserción

escolar. La UNICEF establece que en el año 2019, el 43% de niñas y adolescentes, cuando están menstruando, prefería estar en su casa que en la escuela, y el 16% alguna vez ha faltado a la escuela por estar en su periodo menstrual. La educación es muy importante y no es justo que niñas pierdan su oportunidad de llevarla a cabo por un proceso natural de la mujer.

Existen nuevos productos que podrían ayudar a combatir esta gran brecha económica como las copas y los calzones menstruales. Estos productos imitan las funciones de los tampones y las toallas de una manera reusable, lo cual significa que no hay necesidad de comprarlos cada mes. La copa menstrual, por ejemplo, puede costar entre 500 y 700 pesos y llega a durar hasta 15 años. Este tipo de producto puede ayudar mucho a aligerar el peso económico de la menstruación, pero lamentablemente es desconocido y poco accesible para muchas personas.

El hecho de que existan productos reusables no debe hacernos olvidar que la menstruación no es algo voluntario, sino un proceso biológico necesario para la reproducción humana. Lógicamente, los productos menstruales deberían ser gratuitos, ya que tener que comprarlos es una gran desventaja económica. Mientras no lo sean, será imposible realmente deshacerse de la desigualdad entre los sexos.



Alumni Interview: Emma Sinanian (ASPV's Class of 2015)



Por: Paulina Villanueva
11^a

Emma Sinanian is an ASPV alumni whose dream was to travel and meet new people. She loved traveling so much that even though she did all her schooling at the American School, during 10th grade she was able to study abroad. In addition, during her time in university she did various exchanges and internships which allowed her to discover even more places. Despite being a recent graduate, Emma landed a really good first job that allows her to pursue her traveling hobby.

After graduating from ASPV, Emma went to study at ESSEC Business School, one of the most prestigious business schools in the world. This

international university has three main campuses: Paris, Morocco, and Singapore. Since Emma is part French, she chose the Paris campus and it was here where she got her Bachelors in Business Administration. However Emma wasn't always sure about what to study and it was the program this university offered that grabbed her attention. By committing to ESSEC's Global BBA, she was able to study abroad twice, had a three month internship, one month of community service, and then a final six month internship. It was during this last internship where Emma got her first job in one of the best hotel companies in the world.





During her final months of university, Emma got an internship at the Four Seasons, one of the most luxurious hotel and resort companies worldwide. She got to work at the Four Seasons Thailand Resorts based in Bangkok; it was here where she met her current boss and former mentor. Due to her hard work, Emma was offered a position at the new Four Seasons Hotel Bangkok at Chao Phraya River, where her mentor thought she would fit right in. Emma saw this opportunity as the perfect learning school because there are few places where so many different departments operate and sync together. Consequently, even though she had never thought of being in the hotel business, Emma accepted the offer because it was a good position for a recent graduate.

Emma's current job as a Sales Executive allows her to work with high-end travel agencies, which are part of the company's program. The Preferred Partner program invites luxurious travel agencies

to book Four Seasons for their clients in exchange for their guests receiving Preferred Partner amenities or benefits. Emma works alongside these agencies in order to help, tailor and give, in a way, memories of a lifetime to people. Nevertheless, her favorite part of her job is that it allows her to travel. For example, at the beginning of 2020 Emma went on her first business trip to Mexico City. During four days all she had to do was talk, eat, and drink -three of her favorite things- with travel agents. Even though Emma plans to continue working for the company for the next few years, she has different goals in the future.

Emma has considered continuing her education in one of the best business schools in Europe. In order to get admitted to her master's, Emma will continue working at the Four Seasons in Bangkok for some years so she can get relevant work experience. After this, she has contemplated various options. Her first possibility is doing a

real estate masters degree at IE University in Madrid. As a second option, she has thought about going into real estate, probably in the field of branded residences. Finally, she has considered working in consulting for companies such as McKinsey, BCG, or Deloitte. Evidently, Emma has several exciting paths that she can follow. Therefore, she plans to take 2021 as a year of planning and thinking for her next transition.

During the next few years, Emma will have a lot of changes in her life and with these will come important challenges. Fortunately, in her past, these same hurdles have become her major accomplishments. For example, when she was in college she went through a difficult transition

because life in France was very different, even though she had grown up in a French household. When she lived in Paris, the French community wasn't that welcoming and this made it hard to make friends. Despite this obstacle, Emma was able to adapt to this new environment and excel not only during university but also later in her professional life. Having been raised in a French-Thai household, lived in Mexico, studied in France, and working in Bangkok has been fun and demanding. Luckily, all of this has also prepared her for the one thing she is sure about: her ultimate goal is to return to Puerto Vallarta, when she's ready, to settle down and have her family.



10 Ways to Save Water

Do you know how much water you actually use? The average American uses 17 gallons of water in just one shower. It is very important to conserve our water here on Earth. Only 3% of the Earth's water is freshwater, and only 1.2% of that is used as drinking water. Ways you can limit the amount of water you use are the following:

1. Turning off the shower when you're washing your body and your hair or your body.
2. Take shorter showers.
3. Turn off the water when your brushing your teeth.
4. Check for leaks.
5. Take baths.
6. Don't buy fast fashion it uses "It would take 13 years to drink the water needed to make one T-Shirt and a pair of Jeans.
- 7.
8. Only use a dishwasher for full loads.
9. Only use your washer for full loads.
10. Only water your lawn when it needs it.



Limpia Tu Barrio



Por: Ms. Caitlin Barnum
Teacher

Last semester our Community Outreach well-being elective groups did a few different projects which are community based but at a distance in this socially distanced world.

One project was Limpia tu Barrio - each student was asked to spend 20 minutes outside in their neighborhood to pick up the trash they found. This campaign strives to inspire everyone to clean up trash any time, anywhere. You don't need to wait until an organized event is

scheduled to clean up your neighborhoods. 20 minutes, one bag, one picture.

We also researched ways to help our environment and created informational posters for the public. The final project we did was creating cigarette butt disposal containers with signage to help encourage people to dispose of their cigarette butts in a container rather than on the ground. The students found strategic places to hang up their disposal containers.



Reseña: *Breaking Bad*



Por: Alessandro Leone
9º

Breaking Bad es una serie de televisión estadounidense creada por Vince Gilligan en 2008. Fue emitida por AMC y es considerada por muchos, una de las mejores series en la historia de la televisión. Además del reconocimiento público, también obtuvo la de los críticos, por eso no nos debería sorprender que a lo largo de los años, la serie logró conseguir 58 nominaciones al premio Emmy, de las cuales ganaron 16 y 4 fueron para el protagonista, Bryan Cranston.

Breaking Bad tiene un total de 5 temporadas, con 62 episodios en total y una calificación de IMDB de 9.5. Esta es una de las pocas series que logra mantener al espectador al borde de su asiento. Con cada episodio siendo un paso más hacia el final de temporada, “Felina,” donde todo concluye, y lo hacen con una finura muy rara de encontrar en alguna otra serie.

Trama: Tras cumplir 50 años, Walter White (Bryan Cranston), un profesor de química sobrecalificado con un hijo discapacitado y una familia completa que lo considera un fracaso, es golpeado con la noticia que tiene cáncer de pulmón terminal. Como regalo de cumpleaños, su cuñado Hank Schrader (Dean Norris), agente de la DEA, lo decide llevar a una redada policiaca donde se topa con un ex alumno suyo, Jesse Pinkman (Aaron Paul).

Al de ver lo grande que es la deuda que le podría hacer caer sobre su familia después de terminar

con su tratamiento, Walter decide (Asociarse con Jesse en el negocio de la metanfetamina, que con las habilidades de químico y la experiencia de traficante de Jesse, un negocio que le podrá brindar dinero fácil, pero también muchos problemas a lo largo del camino.



How the Covid-19 Virus Makes You Lose Your Sense of Smell



Por: Camila de la Peña
12º

The infamous COVID-19 virus usually presents itself as flu-like symptoms: cough, fatigue and headache being the most common. However, unlike the common cold, this novel virus can make you lose your sense of smell and taste for up to four weeks after the virus has exited the body, or may even take months to improve. The inability to taste and smell is one of the earliest symptoms of Covid-19. Changes in these senses can include: taste and smell being less sensitive, food having a

weird taste, odors smelling atypical, or no sense of smell or taste at all. A meta-analysis of 2020 concluded that 53% of those who developed COVID-19 also suffered from a loss or reduction of taste and smell, making this the most distinctive symptom. Although this has been known by doctors and health workers since the virus emerged, the underlying process of Covid-19 induced anosmia (loss of smell) remains widely misunderstood by the scientific community.





Led by neuroscientists at Harvard Medical School, an international group of researchers undertook the task and were able to pinpoint the olfactory cell types -found in the upper nasal cavity- that are most vulnerable to infection by SARS-CoV-2, the virus that causes COVID-19. The researchers found that the sensory neurons in charge of detecting and transmitting a smell towards the regions of the brain are not vulnerable cell types. It was found that olfactory sensory neurons do not show the gene responsible for encoding the receptor protein ACE2, a protein that the SARS-CoV-2 virus needs to infiltrate the human cells. Instead, the receptor protein ACE2 is expressed in the cells responsible for providing metabolic and structural support to olfactory sensory neurons, including sustentacular cells, which surround sensory neurons, and basal cells, which act as stem cells that regenerate the olfactory epithelium if damaged. The team also focused on another gene, TMPRSS2, which encodes an enzyme that the SARS-CoV-2 virus needs to enter the human cells.

TMPRSS2 and ACE2 were both found to be expressed by cells in the olfactory epithelium, the specialized tissue of the nasal cavity roof that detects smells and houses olfactory sensory neurons and supporting cells. However, neither gene was expressed by olfactory sensory neurons.

Surprisingly, these same neurons did express genes that increase the ability of other coronaviruses to enter cells. The data gathered suggests that anosmia caused by COVID-19 may be the result of a temporary loss of function of the supporting cells in the olfactory epithelium, and an indirect alteration in sensory neurons. When the metabolic and structural support provided by the vulnerable cell types becomes impaired, the sense of smell deteriorates or disappears. The researchers concluded that these findings point to the infection of nonneuronal cell types being responsible for the loss of smell in COVID-19 patients. "These findings indicate that the novel coronavirus changes the sense of smell in patients not by directly infecting neurons but by affecting the function of supporting cells," (Sandeep Robert Datta, senior study author, and associate professor of neurobiology in the Blavatnik Institute at HMS).

According to these results, a loss of smell caused by the infection of SARS-CoV-2 is not likely to cause permanent damage to the neural circuits involved in the sense of smell and result in longlasting anosmia, which is a relief since the condition is widely linked to an array of mental and social health issues, especially depression and anxiety. Most doctors agree that anosmia in Covid-19 symptoms will disappear within four weeks after the virus has left the body.



ARTES

VIRTUAL GALLERY : CUADRO SIN RASTRO

- 19 Alan Patiño
- 20 1st Grade Art
- 22 3rd Grade Art
- 24 5th Grade Art
- 27 HS AP Art

SECCIÓN LITERARIA : ALTER EGO

ADAPTACIONES DE CUENTOS

- 30 Matías Robin

ODAS PARA LA MITOLOGÍA CLÁSICA

- 31 Laiza Escoto
- 32 Daniel Selitzer
- Maximo Baeza
- 33 Lianna Bernal

SHORT STORY

- 34 Laiza Escoto

ARTE MODERNA : SOBRE LA PORTADA

- 36 Claudio Leone

Virtual Gallery: Creative Explosion

WITH SPECIAL THANKS TO: PLAZA ~~DEL~~ ARTE
EL ARTE DESDE DE UNA NUEVA PERSPECTIVA



Por: Alan Patiño
12º

They say that a good teacher is the one that guides his/her students to overcome obstacles, no matter how big they are, and helps them accomplish their goals and dreams. Already having the fortune to be taught AP Art by Miss Julie Talty last year, I can say that Miss Julie embodies this quality and more as she made me see the things I am capable of doing.

She is a teacher who truly cares about her student's growth and feelings and forges them to become resilient and talented individuals. She influences them to feel confident and proud of who they are so they can express their originality in their works. Her endearing passion for art

inspires her students to work harder every day and motivates them to go outside of their comfort zones so they can explore what their creativity has to offer. Ever since her arrival to ASPV almost 2 years ago, there has been an explosion in creativeness within our community never seen before all thanks to her. Being taught by Miss Julie's values and skills encouraged me to choose a creative artistic bachelor for college, and I would be forever thankful to her for changing my life in a significant way. This gallery is dedicated to Miss Julie Talty and all her students as a way to thank her for all the hearts she has touched with her fantastic job.

1st Grade: Imagination Robots



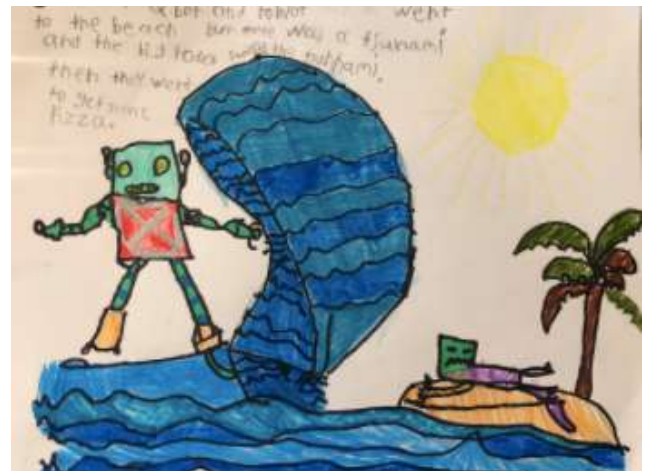
Por: Julie Talty
Teacher

In this project, students used a variety of shapes to create robots from their imagination. They were encouraged to write a story about their creations, combining literacy and visual art. Each robot has a different personality, character, and function. The primary goal of this project was to use shapes and color creatively to create something from imagination, with a written or verbal story to go with it.

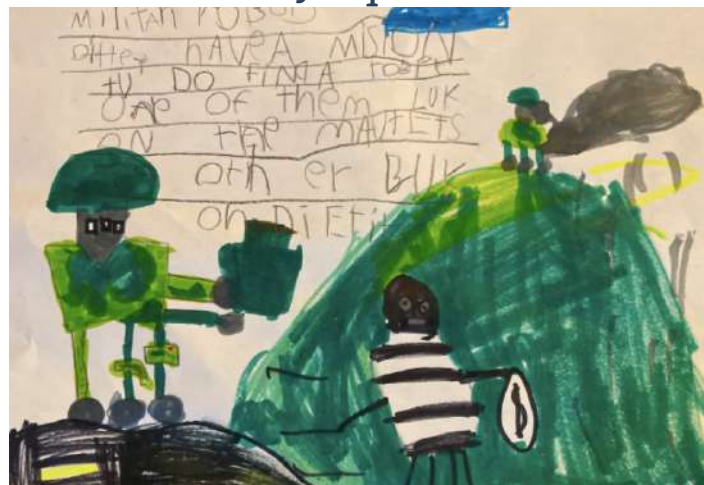
Mercedes



Mathias



Jacques



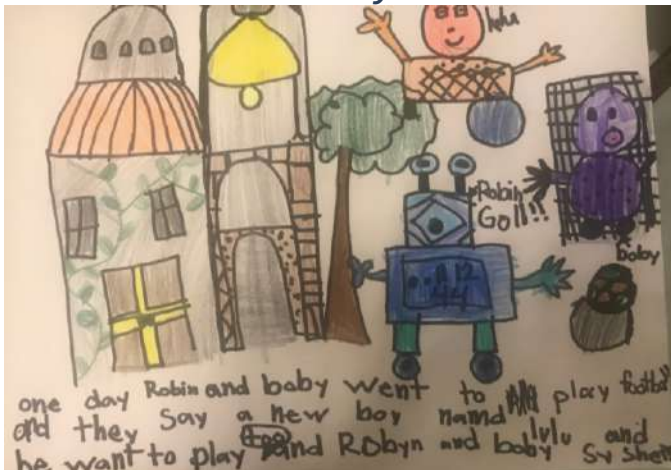
Iker



Ivonne



Maffy



Niko



3rd Grade: Stained Glass Drawing



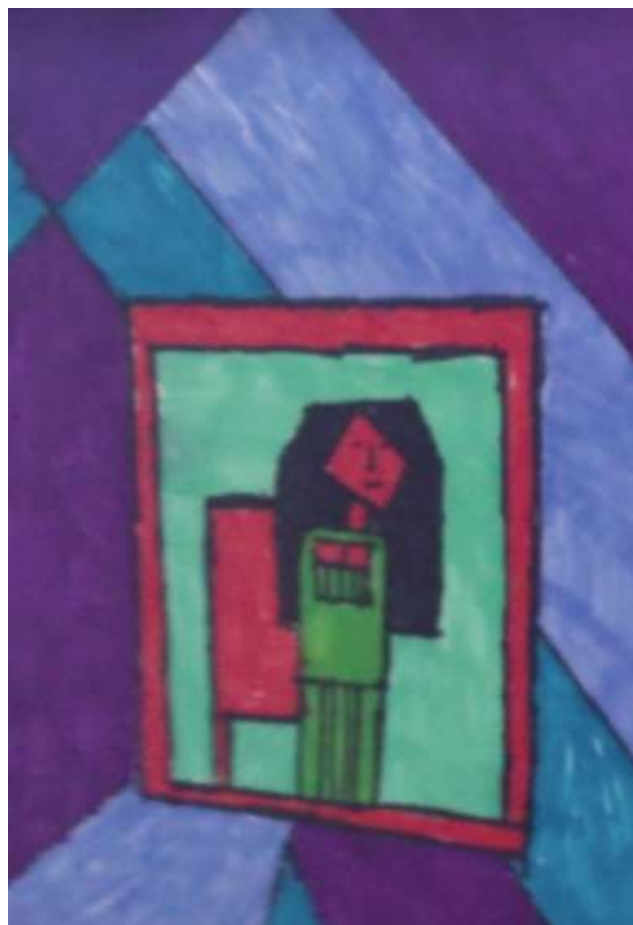
Por: Julie Talty
Teacher

Third-graders created designs using straight lines and colors that resemble a colorful stained glass window. The goal was to encourage creative use of line, shape, and color in a personal and unique design. This project was completed just before the holiday break, and many of the drawings relate to things students were thinking about and seeing around that time. Each student's personality really shines through!

Kamaile



Paul



Juliette



Jacobo



Omar



Mosiah



Jaida



5th Grade: Colorful Cookies



Por: Julie Talty
Teacher

The goals of this project were to practice using colors as shadows and highlights, to use collage to create depth, and to include individual student voice and personality. The fifth-graders really put their creative ideas to good use with this project, adding backgrounds, shading, and additional details to make their art unique.

Mati



Cris



Aimee



Luna



5th Grade: Paulina & Morgan



Por: Julie Talty
Teacher

Paulina uses the Ibis Paint application on her iPad to express her unique imagination and explore ideas for fantastical creatures and different worlds.

"This creatures name is Question Mark. Question has no gender. Question is a furry black dog with a deer skull in his head . He is very cute. He loves choco milk, carrots, cloudy days and lavender. My best friend, Morgan, helped me design him." - Paulina



HS AP Art: *Traditional & Digital Art*



Por: Julie Talty
Teacher

Students were required to combine traditional art media (i.e. pencil, paint, marker) with digital media (i.e. photography, online drawing apps). Their project also had to relate to their chosen topic for the year. Some students started with their traditional materials, then added digital components, while others worked the other way around. In this way, students discovered new ways of expressing themselves through a variety of media and styles, while continuing to build their skills. The artwork shared here showcases unique ways of approaching this project.

Valeria (10th)



Lorena (10th)



Miranda (10th)



Regina (10th)



Gaby (10th)



AHÍ VIENE CASCARRABIAS

ARTES - ALTER EGO

SECCIÓN LITERARIA

ALTER EGO

Adaptación de "Atascados"

AUTOR: OLIVER JEFFERS



Por: Matías Robin
5º

Todo comenzó una mañana calurosa de junio cuando Floyd, un niño de 11 años, estaba jugando con su cometa y de repente se le atascó en un árbol. Él jaló la cometa lo más fuerte que pudo, pero no la pudo sacar.

Entonces Floyd lanzó su zapato, que también se atascó. Luego lanzó su otro zapato para sacar al que ya estaba atascado, pero increíblemente, ¡también se atascó! Y para poder tirar el otro zapato, agarró a su gato Cameron y lo lanzó para tirar al segundo zapato, ¡pero también se atascó!

Así que Floyd fue por una escalera para sacar a su gato Cameron. La arrojó y seguro ya sabes lo que le pasó. Como la escalera era de la vecina, y la tenía que regresar antes de que ella lo notara, Floyd lanzó una cubeta de pintura para liberarla y ¡también se quedó atascada! Entonces trató de lanzar a un pato para tirar la cubeta de pintura, una silla para tirar al pato, una bicicleta para tirar a la silla, una planta para tirar la bicicleta, la puerta de su baño para tirar la planta, el carro de sus papás para tirar la puerta de su baño, el señor del correo para tirar el carro de sus papás, un gorila para tirar a el señor del correo que debería estar trabajando, un bote para tirar al gorila, un yate para tirar al bote, un crucero para tirar al yate, un rinoceronte para tirar al crucero, un camión de Coca Cola para tirar al rinoceronte, la casa de su vecina para tirar al camión de Coca Cola, un faro para bajar la casa de su vecina, una

ballena para tirar al faro, ¡PERO TODO SE QUEDÓ ATASCADO!

Poco tiempo después un camión de bomberos pasó por ahí. Los bomberos se asombraron al ver el árbol y le preguntaron a Floyd si podían ayudar, Floyd dijo que sí y lanzó al camión de los bomberos para tirar a la ballena, y luego a los bomberos para tirar al camión de los bomberos, pero ¡todos quedaron atascados! Entonces a Floyd le llegó una idea, fue por un serrucho. Lo alineó en el árbol, y lo arrojó con fuerza hacia arriba y finalmente ¡cayó la cometa!

Floyd estaba increíblemente feliz y se puso a jugar todo el día con la cometa. Se le olvidó completamente todo lo demás que seguía atascado. Esa noche se fue a dormir cansadísimo, sintiendo que olvidaba algo. Y pensó, "Mmmhhh, no debe ser nada muy importante" y se fue a dormir.

Cuando la mamá de Floyd llegó, ¡estaba muy enojada con él y le pidió que a la mañana siguiente sacara todo de ahí.

Al despertar Floyd tenía que sacar todo de ahí, así que agarró su zapato y lo lanzó, y ya saben lo que pasó, ¡se atascó!. Probó lanzando el otro zapato y la misma cosa sucedió. Habían ya habían tantos objetos en el árbol, que ¡se cayó solo! Cuando el árbol cayó, Floyd cargó todo a su lugar, y creo que ya saben que hizo después, se fue a jugar con su cometa.

Oda a Artemisa



Por: Laiza Escoto
11º

Tan joven, tan alta, tan delgada,
siempre con tus flechas y arco ataviada,
ayudando siempre a las mujeres
para evitar el dolor cuando parieren.

Hija de Zeus y Leto,
eso nunca fue un secreto.
Hermana melliza de Apolo,
quien nunca te deja, solo.

Tan virgen, tan pura, tan diosa,
rodeada de animales, tan poderosa.
Adorada en Grecia, en Asia, en Océano,
te vemos en la luna, tan cerca, tan lejano.

¡Oh! Diosa griega Artemisa,
siempre corriendo, siempre de prisa.
Tus deseos, tu padre te los cumplió
y en una diosa inmortal te convirtió.

Oda a Aquiles



Por: Daniel Selitzer
11º

Gran Aquiles, héroe de la guerra de Troya,
un guerrero que sin importar te apoya.
Invulnerable en todo, menos en su talón,
logró vencer hasta al hijo de Poseidón.

Hijo de Peleo, Aquiles luchó como guerrero
con el Caballo de Troya, entró sin esfuerzo.
Desde ahí, conocido como salvador,
tomó su puesto como héroe triunfador.

Aquiles, conocido como el mejor guerrero,
admiraron todo su desempeño.
Aunque llegó a su final impredecible,
Aquiles fue recordado como invencible.

Oda a Ares



Por: Maximo Baeza
11º

Ares, dios de la violencia y la guerra,
ayúdanos, por favor, y regresanos a lo que era.
Ahora los campos están llenos de sangre,
y las calles con mucha gente, con hambre.

El mundo pierde la cabeza con lo que está pasando,
mejor llévanos de vuelta al pasado,
donde la enfermedad no había llegado
y las personas andaban con más cuidado

En estos momentos pido que la guerra pare,
que la matanza y el odio desaparecieran,
sin nadie con armas que dispare,
que la vida fuera hermosa, como una cordillera.

Oda de Zeus



Por: Lianna Bernal
11º

Zeus, el dios del trueno o del rayo,
salvado de no ser asesinado.
Nació y creció en la isla de Creta,
Donde fue escondido de su padre, Cronos, en una cueva.

Al crecer con su madre Rea,
fue creciendo preparando una guerra.
Subiendo al Olimpo, ya listo,
a enseñarles a los dioses olímpicos lo que nunca han visto.

Hay muchas versiones de lo que pasó después,
Pero cuando Zeus salva a sus hermanos, ya ves.
Él se convierte en el nuevo gobernador del Olimpo
“Padre de los Dioses y los hombres” es como ahora es reconocido.

A Native Woman's Reality

PART 2



Por: Laiza Escoto
11º

"Miss C. Hm, beautiful." I thought to myself over and over again.

As weeks went by, I got closer and closer to the students. They would tell me all about their tribe, struggles they faced, and how they dealt with everything. These kids were tough, so tough it made me weak in comparison. I had never had to go through any of that and I couldn't understand how this was something they had to get used to as if it was normal. Unbelievable! A conversation that stuck with me was the one I had with Adi, not the muffin day one, it was a week and a half after that. She told me her auntie was murdered and no one was held responsible for it.

"I wanted to do something, she was my everything. She practically raised me because my parents were so busy all the time. My uncle, her brother, told me, 'There is nothing we can do. Nothing would change the fact that she was gone and was never coming back. Telling the police will do nothing since we're minorities and they don't care about us.' This happened 2 years ago and I am still so upset we never did anything about it. My family acts as if nothing happened," Adi said as she started tearing up, "and that doesn't let me sleep most nights. She taught me everything I know, that's why I am advanced a year. I would be in 7th grade and

much dumber if it wasn't for her. I owe her everything, and I didn't even fight for her justice. My other aunt was the one who found her laying near the creek face down. My parents don't like to tell me about what happened. All I know about what happened to her is that she disappeared at midnight, was found at around 12pm, and was sexually assaulted. My mom doesn't know that I know this much. My dad had to tell me so I would stop asking about it so much. Miss C, I really miss her," she said while her voice started to crack, "I miss her so much."

She put her face down on my lap and started to cry harder. I was trying to hold back my tears, but I couldn't. I cried silently, hugged her, and played with her hair. I had to be strong for her. I was trying to say something, but I was left completely speechless.

That night, I couldn't sleep with just the thought of something like that happening to my students. I was so upset and furious that this was happening. Native American women's third cause of death was murder, and a third of all these women have been sexually assaulted. Insane right?

October rolled around, and some of the students were still opening up to me. In November, most trusted me.

By December, we all trusted each other and our classroom was so peaceful and fun. There were never any issues. When it was January, Adi got an excellence award for perfect attendance and grades. She got a golden ribbon and certificate which said 'best student'. I was so proud of her and so were her classmates. We were all cheering her on and applauding her with confidence when she was receiving it. You could tell that she was a bit embarrassed since her cheeks were turning all red, but none of us stopped celebrating her.

February rolled around, and I was so excited for it to be Valentine's Day already. Two nights before, on a Saturday, I wrote personal cards to each student. They all deserved to have their own letter. I also baked them some cookies with sprinkles, and got some extra candy for them. Time flew by and suddenly, it was Monday. I put on my red sundress with some platform red shoes. I tied a red ribbon in my hair and was so excited to give the students a surprise. I told them all to bring something red or pink, not clothes though since they had to wear a uniform. When I got to school, I ran to my classroom to set everything up.

"Slow down Miss Dankworth this very instant!" Mr. Vogel said as his face turned red and a vein popped out of his forehead.

"Sorry Mr. Vogel, I'm just in a hurry to get to my classroom." I said as a speed walked to the room and completely ignored whatever else he had to say.

I glued red and pink hearts all over the room. I set down the letters, cookies, and candy in each of the student's seats. The room was still incredibly dark, so I opened up the blinds and noticed the gray sky that was approaching us. I went to my desk and sat down, anxiously waiting for the bell to ring. Seconds later it did.

Students came rushing in with a smile that made the room shine. They all went to their desk and were so excited to see what was waiting for them there. All of them had something pink or red. Most of the girls had pink and red ribbons or barrettes, the boys had these beautiful red bracelets, red shoes, or red socks. I was so excited to teach them about the story of Valentine's Day, even though my job was to teach them math, but there would be no problem if I went a little side track for one lesson. When I turned around from writing 'Valentine's Day' on the chalkboard with my special pink chalk, I noticed a desk was empty. It was Adi's desk

"Have any of you seen Adsila or know anything about where she is?" I said.

You could hear the confusion in my voice. They all shook their heads. Adi had never missed a day of school or had been late ever. I was concerned. I walked over to her desk, took the gifts I had left there, walked back to my desk, and put the items in a drawer.

"I'm sure nothing bad happened. Maybe she's just sick or she had a family emergency." I thought to myself. The classroom was quiet. I put on a smile and said, "Okay, who wants to learn the story of Valentine's Day?" I asked as I put on a smile. A fake smile.

"I won't worry about it until there is something to worry about." I kept thinking to myself over and over again. That did not last. When I got home, I drank 3 cups of tea. I only ever drank tea when I was nervous about something."

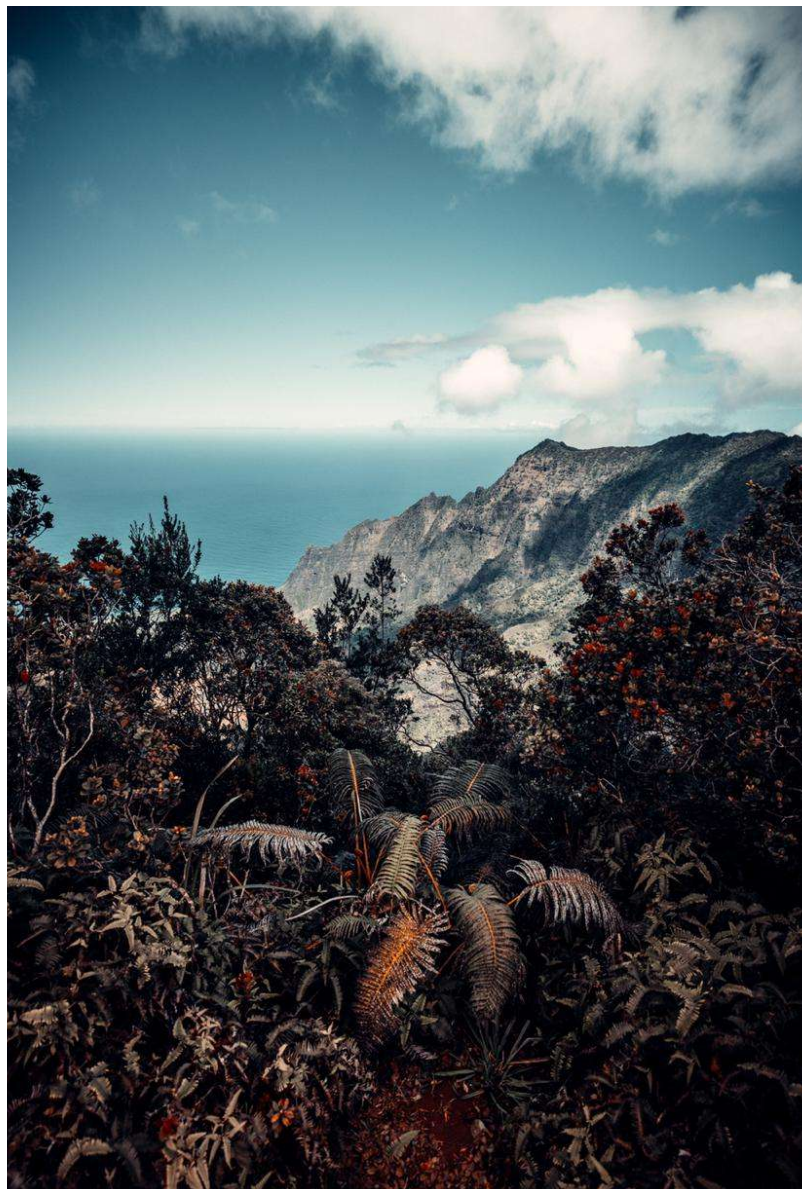
Sobre la portada

Montañas de Kauai



Por: Claudio Leone
Ex-alumno

Mi nombre es Claudio Leone, y me es un honor exponer mi trabajo en la portada de esta versión de Ahí Viene Cascarrabias. Recuerdo que de muy pequeño, siempre me estaba preguntando qué quería ser de grande. El simple pensamiento me emocionaba tanto como me aterraba. Que si no encontraba mi pasión para cuando me graduara de prepa? Esta búsqueda por mi pasión fue lo que comenzó el camino a el punto donde me encuentro hoy a mis 20 años de edad. Cuando tenía 15 años, no tenía ni la menor idea que tomaría el camino en el cual me encuentro ahora, pero lo que sí sabía era lo que definitivamente no quería hacer. Las carreras tradicionales como la medicina, leyes, negocios, etc. nunca me llamaron mucho la atención. Por lo contrario, siempre me vi muy llamado a lo fuera de lo convencional y un camino más creativo, y a la vez, siempre he sido muy autodidacta. Aprendí a usar el internet y YouTube a mi favor, así buscando tutoriales de como hacer lo que sea que se me viniera la mente de manera gratuita



y usando estos recursos combinados con mucha práctica, me enseñe a hacer varias cosas. Intente un poco de todo: empecé dibujando caricaturas, programando páginas web, usando photoshop, hasta me metí un poco en la creación de videojuegos. Fue a través de esta experimentación en varias áreas desde temprana edad que eventualmente llegué a usar una cámara.

El primer video que hice fue un video para un proyecto de clase de ciencias en segundo de secundaria. Me dieron la opción de hacer un ensayo, o un video. Escogí el video, y esa decisión impactaría mi vida de una forma que no tenía ni la menor idea hasta ahora, porque fue gracias a ese video que hice que me enamoré del arte de contar historias a través de una cámara. Al principio empecé con mi telefono, y solo creaba videos por diversión y para proyectos de la escuela, pero pronto empecé a trabajar creando videos hasta que pude comprar mi primera cámara. Eventualmente, empecé a tomar fotografías también, me encanta la idea de poder capturar un pequeño momento de la vida y guárdalo para siempre, ya sea de un viaje, un momento especial, o cualquier cosa que me llame la atención. A través de la fotografía y la creación de videos, es como encontré mi forma de expresarme hacia el mundo, así compartiendo mis ideas y visiones de una forma creativa.

La imagen que decidí compartir en la portada es muy significativa para mí, ya que fue una de las imágenes que capturé en mi primer viaje que hice solo fuera del país, a la isla de Kauai, Hawaii. Este viaje representó para mí un gran paso en salir de mi zona de confort, y perseguir el camino de mis

sueños. Siempre había querido viajar a Hawaii, así que cuando se me presentó la oportunidad de ir justo después de graduarme de prepa, no dude ni un segundo en ir al viaje, y hasta ahora ha sido una de las experiencias más increíbles que he vivido, y definitivamente un momento donde me di cuenta cuánto amaba la creación de fotos y videos. En este viaje tomé más de mil fotos en total, pero esta en específica fue una de mis favoritas, ya que me encantó como se ven las grandes montañas de la hermosa isla. Desafortunadamente, ese fue el último viaje que pude hacer antes de que empezara la pandemia que invade nuestro mundo actualmente, pero gracias a las fotos y videos que tomé con mi cámara de ese viaje, me llevó un gran recuerdo de esa experiencia tan emocionante para mí.

Cuando las personas me preguntan a qué me dedico, no me gusta identificarme como fotógrafo o videógrafo, porque no encuentro una palabra específica para definir lo que me gusta hacer. Si, la fotografía y los videos son parte de mi pasión, pero mi verdadera pasión es vivir la vida, viajar e ir en aventuras y nuevas experiencias, crecer y conectar con otras personas y crear memorias, la cámara para mí es simplemente como una extensión de mí, que me permite documentar y capturar mi vida, para un día en el futuro, poder volver a vivir todas esas memorias que capture, y ojala, también me permita inspirar a alguien con mi trabajo para perseguir sus sueños y vivir la vida. Si les gustaría seguir mi trabajo y aventuras, pueden encontrarme en Instagram y TikTok como @claudioleon y próximamente en YouTube también!

CHALLENGE PARA PADRES DE FAMILIA DE 12AVO

El reto consiste en hacer un collage de 12 fotos que refleje el crecimiento de su hijo o hija. Se tomarán en cuenta los siguientes criterios

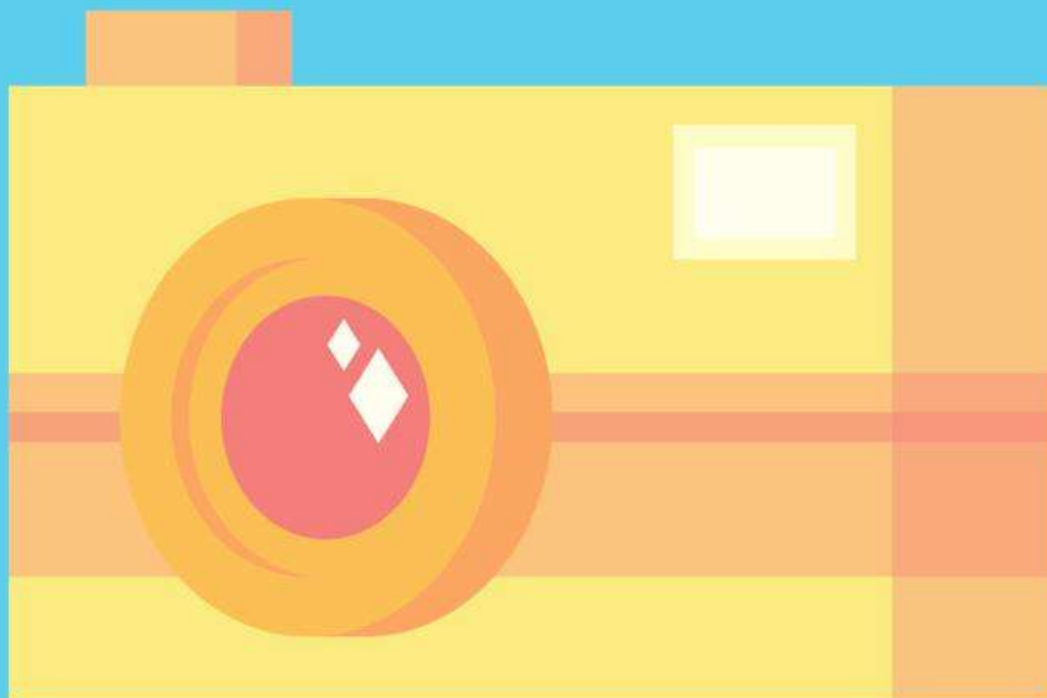
- Emotividad.
- Creatividad.
- La elección de fotos muestre el crecimiento personal como el académico.
- Composición de imagen.
- Que se muestren diversas edades y momentos significativos.
- Que al menos haya una foto familiar y una foto con sus amigos.

Fecha límite: 6 de mayo

Todos los collages serán empleados para la publicación conmemorativa de la generación 2021.

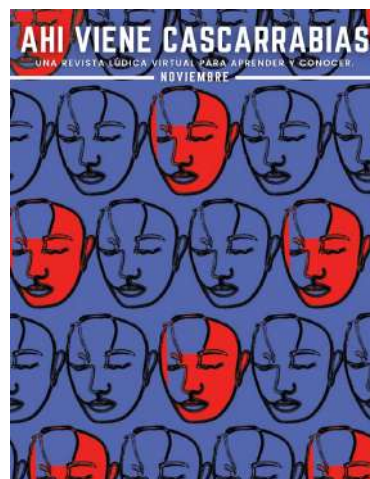
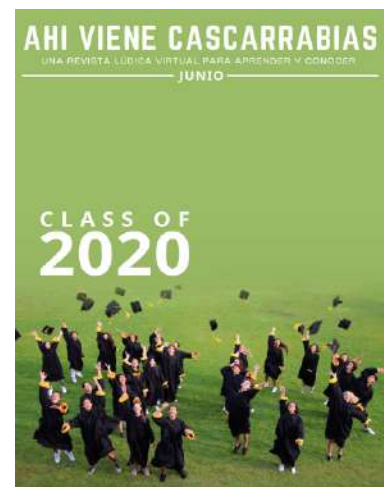
Un jurado compuesto por maestros y directivos hará la elección del mejor collage y su fallo será inapelable.

El premio al mejor collage será una cena para 3 en el Four Seasons.



CONOCE NUESTRAS PREVIAS EDICIONES:

[SHORTURL.AT/CJQTB](https://shorturl.at/CJQTB)



FUENTES

I N F O R M A C I Ó N

<https://www.unicef.org/mexico/media/4701/file/Gu%C3%ADa%20para%20facilitadoras%20y%20facilitadores.pdf>
www.eluniversal.com.mx/mundo/escocia-volvera-gratuitos-los-productos-de-higiene-femenina-nivel-nacional
www.economiahoy.mx/nacional-eAm-mx/noticias/10759445/09/20/Menstruar-no-es-un-lujo-diputadas-y-ons-proponen-eliminar-el-IVA-a-toallas-femeninas.html
www.bbc.com/mundo/noticias-55067118
[.https://time.com/5916772/kid-of-the-year-2020/](https://time.com/5916772/kid-of-the-year-2020/)
https://es.wikipedia.org/wiki/Gitanjali_Rao
<https://www.bbc.com/mundo/noticias-55187374>
www.entuk.org
www.gavi.org/vaccineswork/how-does-covid-19-trigger-loss-smell-and-other-olfactorydisorders
<https://politica.expansion.mx/mexico/2020/12/01/amlo-cumple-2-anos-de-gobierno-con-60-de-aprobacion-dice-promedio-de-encuestas>

F O T O S

<https://time.com/5916772/kid-of-the-year-2020/>
<https://www.bbc.com/news/world-us-canada-41685582>
<https://www.aljazeera.com/economy/2020/11/18/pfizer-ends-covid-19-vaccine-trial-with-95-success-rate>
<https://www.lockhaven.com/uncategorized/2020/12/britain-oks-pfizer-vaccine-and-will-begin-shots-within-days/>
<https://mexico-now.com/amlo-plans-to-unveil-anti-poverty-program-in-juarez/>
<https://www.eleconomista.com.mx/estados/AMLO-inaugura-la-Linea-3-del-tren-ligero-de-Guadalajara-20200912-0019.html>
<https://sohoapps.co/2019/09/21/impuestos/>
<https://www.usmagazine.com/entertainment/pictures/breaking-bad-cast-where-are-they-now/>
<https://hms.harvard.edu/news/how-covid-19-causes-loss-smell>